

杜宏剛

劉 矜

邱瑞中

鄭福田

韓登庸

曹惠民

主編

韓國文集中的清代史料（四）

廣西師範大學出版社

杜宏剛

劉 玲

邱瑞中

鄭福田

韓登庸

曹惠民

主編

韓國文集中的清代史料(四)

廣西師範大學出版社

· 桂林 ·

目錄

疎齋集

李顧命著 〇〇一

密菴集

李栽著 〇三一

竹泉集

金鎮圭著 〇五一

老稼齋集

金昌業著 〇六三

二憂堂集

趙泰采著 〇七九

屏山集

李觀命著 〇八九

寒圃齋集

李健命著 〇九九

陶谷集

李宜顯著 一〇七

昆侖集

崔昌大著 二四五

杞園集

魚有鳳著 二八五

北軒集

金春澤著 二九三

西堂私載

李德壽著 二九九

訥隱集

李光庭著 三三一

謙齋集

趙泰億著 三四一

頭陀草

李夏坤著 三四七

白下集

尹 淳著 三七九

鶴巖集

趙文命著 四二一

圃巖集

尹鳳朝著 四六三

陶菴集

李 緯著 四八五

韋 國 乙 集 卜 勺 月 長 史 斗

李顧命 著

疎齋集

李顧命，字養叔，號疎齋（一六五八—一七二二），朝鮮孝宗九年，清順治十五年生，朝鮮景宗二年，清康熙六十一年卒。

李顧命於肅宗時擢文科，後入相府，自是累拜累罷，不久於位。暮年艱虞，殫心竭誠，卒以殉國。

《疎齋集》爲作者孫鳳翔據家藏草稿搜集、編次而成，析爲二十卷，總八百七十五板，半葉十行二十字。

底本藏於首爾大學奎章閣。

送從兄以書狀赴燕有去不果

腥羶寧有百年期。況國要能識盛衰。元是風塵一小劫。正應天道好還時。丙子亂後。今年一周年。

其二

雪裏征車莫遠將。朔雲江樹兩茫茫。城南一見還如夢。猶勝離魂隔瘴鄉。

查對後有感書示副使書狀。李明俊

裁肪磨玉見深賞。弁老卮言海內傳。今日擎天柱下。可憐舊紙尚如前。弁州云。東國表箋。紙如磨玉。子時。北京關中金水橋頭。天訓。皆於此處云。

渡江雜詠

邊城落日照幡幢。冬至無冰舵鴨江。誰遣佳人增別恨。滿船離唱不成腔。

其二

江邊忽見剗頭人。龍帽尖靴八尺身。興廢百年能識否。爾先應是漢遺民。

其三

江西百里斷人煙。蘆葦連天細路穿。往往舊禽餘舊迹。空林墟落尚依然。

其四

皇朝要服限三邊。吠狗鳴雞接九連。今日久為豺虎

窟。征人刁斗不成眠。

金石山書示副使書狀。

野宿瓊為帳。風餐匙有水。寒宵忘此苦。共枕賴良朋。塞馬前途熟。郵人漢語能。山川類吾土。隨處興堪乘。

柵門次杜律示同行。

列戌無亭障。關門柵作城。猶難議徑入。誰復請橫行。甲歲傷初復。遺民見可驚。皓天應不忘。今夜一陽生。

次副使冬至韻

日行南陸我東城。身在東城夢漢京。今夜彤庭清玕會。九天香案異煙生。家人豆粥增懷遠。兒子蘋繁代薦誠。佳節關心鄉國遠。歸程應見畫宵平。

入柵記所見

侏儻當門索禮單。章京麻貝最稱難。俄然托怒各般少。三匝重圍困譯官。

清人盡夷東邊城。若感而賦一律。奉示同行兩兄。

東邊千里列臺隍。創業雄圖萬世長。誰遣皇庄騷海內。更聞胡騎犯遼陽。挑蟲勢變拚飛鳥。雙虎功成一舉莊。甲土固知非爾宅。毀城夷壁是何腸。

次副使十里鋪韻

偷閒莫喜暫停車。孤角催行曉色初。明日瀋陽宜早到。龍灣歸使付鄉書。

黃旗堡途中。望醫巫閭山書懷。

屈平詞賦周公書曾識仙山鎮北墟今日天端騁遠望今人却憶賀翁居

周禮幽州之鎮曰騁巫閭屈原遠遊賦稱於微閭賀郎中飲以

陳白沙高第隱居此山下世稱醫巫閭先生

過醫巫閭山下書懷

遶野終無一點山，
醫聞萬丈忽噴虹。
仙人琪樹春風近，
處士幽居白日閒。
安得招來西去鶴，
飄然騎上最高巒。
惟應帝座通呼吸，
我欲深差訴九關。

流文云醫聞萬丈忽噴虹。琪樹。

過廣寧古城有感廣寧在醫巫闕山下爲東路李叔探守此城多遊玩世傳李遠嘗虜金汗之父奴那赤匿幕下奇其年少壯勇而愛之常戒之曰無負中國對曰老翁在時不敗云李公知其如此而不除此胡亦天也領驍用王夷甫等李公二子如松如柏有功於東征尤有不可忘者也天啓中巡撫王化貞問虜兵至而軍潰

舉目山河百戰場。荒城落日淚盈裳。安知天意扶驍子。無賴王生識老羌。誰使官軍先自潰。當時經略最堪傷。永懷寧遠多奇績。何處東征有一郎。

問陽途中見載虎車。

陰山白額銷銀鐙。晚視車中尚電光。睡罷甯風餘舊
氣。饑來搖尾救饒腸。吳蒙小計欺雲長。夢澤僞遊縛
楚王。徃徃雄豪多類若。羨他驢子踏康莊。

大凌河路中。望錦州山吊古。

聊城飛矢將軍泣。司馬宮門長史留。莫道天亡非我罪。睢陽當日絕虬螭。

其二

提兵燕土事堪傷。淚落清翁嶺外章。聞說錦州將陷日。華人猶責負神皇。

見祖家兄弟牌樓在樂大壽而樓

隴西家世已陵夷。瑤閣銘功刻畫奇。石爛千秋名不滅。睢陽惟有墓前碑。

贈別謝恩副使

落日逢君右北平。朔雲空磧少人行。漢家飛將英靈在。莫訖胡兒老虎名。

撫寧縣途中望昌黎故城

唐興才子但能詩。千古雄文一退之。兔耳山前尋佳迹。滿床牙笏筆峰奇。堪興家以山多尖峰爲滿床牙笏。

謁清節廟

讓國西遊見翦商吁嗟斯世遠虞唐傳聞大火開新社更道洪疇答聖王一死何能存九鼎千秋要與樹三綱父師經過東溟路應吊先生日月光

又賦

一曲灤河水。千秋徹底清。武王惟大聖。夫子獨高名。
故國魂應返。中原世屢更。金縢萬里客。瞻敬慨餘情。

榛子店次副使次季文蘭韻。

塵萬里換新粧。客舍題詩淚滿裳。可惜蛾眉多苦
怨。琵琶千古憶昭陽。

其二

少學阿娘抹曉粧。越羅新作嫁時裳。驚魂未逐檀郎
去。夢夢歸寧漢水陽。

高麗堡次副使韻。

梁沒邊疆漢代移。隋唐師旅濟麗時。東夷俘虜成鄉
聚。燕土風塵化羯夷。木耨猶存其壤俗。世居那識首
丘悲。人情久客真堪笑。里號聞來喜曷為。

次副使祿山貴妃廟韻

漁陽遺俗尚淫祠。妃子終歸錦襪兒。地下明皇能悟
木。鴻都道士果逢誰。

通州次忘軒李胃韻。

名都豪俠窟。歌吹咽層霄。野接黃龍塞。河連白馬潮。
繁華傳。啓曆富庶自金遼。世變民移俗。王風日以
遙。

寓隆福寺次副使韻。

此路尚前路。今燕非古燕。魂消金粟下。淚盡玉河邊。
館客猶無所。寺僧視眇然。歸心瞻北極。明日又新年。
次副使除日詠懷韻

臘盡幽都斗柄回。流光鬻思共悠哉。行人萬里有時

返。此歲一除何日迴。白髮蕭森驚兩鬢。黃金寂寞傍
高臺。世間無限關心恨。此夜聊應柏酒開。

次副使元宵韻

孤吟永夜不成眠。新歲羈情倍悵然。客日周王演易
數。顏齡衛瑗知非年。擗提初度傷今夕。嵩嶽三呼望
九天。遙想家人燈火上。歸期應祝落花前。
余以戊戌家以爲其年立春未過。猶是丁酉。用其言則恰爲四十九。故用此非謬。

元日是我懸弧之夕。副使令公設杯盤以慰之。
惠佳什以壽之。厚意不可忘。謹和其韻以伸謝
忱。

應得新春兩鬢絲。由中百感攢愁眉。靈著去一如吾
歲。正月無王亦夏時。蓬矢平生男子志。關山今夕故
人卮。深情善禱遺瓊玖。大壽彭聃可等期。

次副使見新曆有感韻

崇禎嗟如晉義熙。剝陽猶待復生期。人間歲月初周
甲。天下衣冠久化夷。大統今成西國曆。明堂誰見漢
時儀。年年領朔三韓恥。燕上逢春淚更垂。
書年號。皇朝用大統曆。西洋人利瑪竇入。時議欲改而未及。清初間精於曆法。以大統爲有差。時議欲改而未及。清人從其言。改爲時憲曆。漢時改太初曆。百神受紀於明堂。

曉聞鍾聲有感示副使。

蘭若何曾見一峰。客心深省但晨鍾。雞鳴舜跖分初
界。夢罷鄉山隔幾重。絕學難追千古事。流光不借少

時容能成晚歲參同契。歸臥雲煙未必慵。

館中觀調驛馬

莫憚勤調習。悲鳴意可通。誰人不懷土。我馬亦依風。
槽檻三旬養。山川萬里功。春泥歸路滑。用力過遼東。

夜聞隣家琵琶聲次杜律吹笛韻

夜寒虛館放魂清。誰送琵琶遠嫁聲。直是昭君千古
怨。可憐關月十分明。佳人莫恨和戎計。弱國今傷奉
幣征。壹怪蒼天何意見。並教夷狄九邊生。

睡餘聞胡僧誦法華經次和靖詩韻

萬歲發願祈福。然斷二指。十年誦經云。為人驛
安多欲。未解得旨。故名來城市。雖有苦行。不足
與語。

臥聽胡僧誦法經。三句伴爾作居停。塵根似火空燃
指。世界成髡易髮形。妄想休言延曆數。佛心寧欲護
羶腥。遼陽自古多高士。歸問橋頭舊姓丁。

燕京次杜工部秦州雜詩

百二邊關險。千峰杳靄間。雲屯上谷界。翠接太行山。
蘿月中郎隱。風塵六馭還。蒼然萬古色。留帶血痕斑。

右居庸疊翠。漢末。中郎盧植。隱居讀書于此。開。

其二

夕照煙霞洞。長虹飲玉泉。祥光千佛變。采氣老龍傳。
影落三山下。波連碣石邊。河橋空悵望。遠客思悠然。

右玉泉垂虹。玉泉山在城西三十里。以大泉名。泉水流入西院。為太液池。

其三

龍舟沒湜漾。徂迹石鯨知。十里磨新鏡。靚粧照侍兒。
周詩王在沼。漢戰帝臨池。萬事隨雲水。晴波蘸柳枝。

右太液晴波

其四

北金營此島。曾役萬人羣。乞取龍荒氣。移來艮嶽雲。
祥光觀聖世。勝賞在春分。五色今消歇。蓬山黑舊聞。

右瓊島春雲。瓊島在太液池傍。金人始築。而
又稱煤山。金末。望之。時改萬歲山。金人始築。而
金人乞取此山土。以鎮壓之。元主笑而許之。
乃發卒掘其土。又取艮嶽文石。築此山。宜和
艮嶽。春分。日尤。龍可。愛。八景。
初謂春陰。明時改謂春雲。

其五

昌國誠奇士。昭王亦倔強。荒臺千古思。落日暮雲長。
海內多羞恨。人間老驕驕。莫知斯已矣。何必哭呼蒼。

右金臺夕照

其六

薊門煙樹裏。東客伴春歸。近見初無氣。遐看却有輝。
乍驚桑海變。旋逐野風飛。此理誰曾識。吾將訪令威。

右薊門煙樹

其七

出為玉河水。東入海。元人詩。日斜忽有
五采氣。飛上太空。橫作橋。即垂虹也。

曉月桑乾道。長橋送別亭。江南從此去。柳色幾回青。

碎影隨流水。清光奪曙星。東方看欲白。車馬咽郊坰。

右蘆溝曉月

蘆溝在城西十里石橋二百步橋邊多楊柳南北行人送別之所河即古桑乾源此雁門雲中云。

其八

燕山多積雪。霽景盡應難。客歲三冬暖。新春大地乾。巖巒猶黑色。澗谷但輕寒。朔風天將厭。玄郊謾有壇。

右西山霽景

以上北京八景

其九

聖祖驅胡羯。神功永配天。建饒高屋處。定鼎丕基傳。碣石臨滄海。雲中導百泉。山河表裏在。虜馬入三邊。

右燕都

其十

百年星北拱。萬折水東歸。聖德非東顧。三韓且式微。昊天恩莫報。青史事曾稀。弱國今誰訴。南城媿被圍。

右憶

萬曆

穆陵嘗有書折必東之故云。

其十一

故國腥塵暗。人間甲子回。有興誰莫廢。無往不重來。三戶言曾契。金刀運再開。天心猶可復。遺詔有餘哀。

哀。

右傷 崇禎

其十二

武侯才命世。成敗任天時。賢知終無奈。英靈且莫悲。三年多受侮。一死或云遲。慷慨非難事。從容始得之。

右吊柴市

柴市在西城內元時名以教忠坊立祠云。

其十三

平生弧矢志。吾豈倦茲遊。永歎中心吊。非關異國愁。乾坤龍一去。城郭鶴千秋。此地難為客。如何且久留。

右入燕京

其十四

燕都城北寺。壯麗敵王宮。景泰年中作。興亡佛力空。香爐銘記歲。鎖戶破生風。遠客春猶滯。匪車不向東。

右隆福寺

其十五

玉牒曾無驗。諸君相耿光。幽燕非海岱。柴望有宮牆。大像皇王服。閭羅左右堂。不如林放禮。尼父歎應長。

右東嶽廟

其十六

譯書奚補事。輪幣在何間。半月常封印。三陽亦閉關。

雖言白戲畢。湯井幾時還。任爾盤遊樂。長愁逐客顏。

右淹留清主遊且以文書相譯之誤。方物人未輸。

其十七

鳴蹕三登罷。搖紅畫帽低。鴻臚嗥似虎。羶酪濁如泥。曙色罍影龍旗。鈿砌西。再來同晚叩。愁絕午門聲。

右再赴朝參二月五日。清主還京。又令赴朝。賜入班人酌茶。

其十八

民風嗟易變。燕土化龍沙。冒說滿州族。渾忘漢世家。華音胡語雜。關月笛中舒。此事入應悔。駢橫三莫謬。

右燕俗

其十九

異域春將半。征人畫憶家。三冬無用雪。萬里漲風沙。晉館雖留幣。葵丘豈及瓜。會當尋去路。猶指鴨江花。

右思歸

其二十

睡睫看初着。紋枰子不驚。鴈歸湘浦月。花落武陵源。因得江湖夢。徑歸水竹村。俄驚爭道語。半局各威門。

右觀碁副使好碁。余不解碁。每傍觀生睡。

玉田道中觀耕者

野樹鷓鴣集。春田土脉興。老農先播麥。長畝直如繩。禮樂前生隔。耕桑故俗承。翻思江上宅。雪水漲畦塍。

宣遠衛秀才張赤城持詩請和。與副使共和。

論文無雜語。傾蓋却成歡。使魯延陵子。居遼管幼安。燕歌還遠別。鶴野尚餘寒。去後能相憶。回頭旭日看。

唐寧道中遇雪

醫閭山下雪紛紛。萬里華夷壓一雲。逐客愁看芳草沒。東君疑殺百花芬。荆卿別處衣難辨。遼鶴歸時影莫分。遙想南湖春水滿。滿船菱笠釣魚羣。

次副使周流河道中次工部韻

今年準擬遂初衣。王事驅馳未敢歸。客裏三春還易過。山中百卉已應稀。孤城落日長河急。古塞寒雲候鴈飛。物性由來難自變。如何不去我心違。

遼野

滄海東頭鉅野殊。縱橫千里四無隅。天形彈蓋徵周術。地勢圓球認利圖。多少行人旋磨螳。升沉兩曜走經球。若教章友重來步。尺度恒應倍五湖。行遼野中。俯仰皆圓。故星澤蓋地球等語。

渡遼河

月下旌車曉渡河。風前孤角起樓鴉。三千歸路三強半。九十韶光餘幾何。平野盡來愁僕御。亂山深處足煙霞。今朝定得寒泉食。逐客休吟獨漉歌。將朝飯於水泉甘。列故云。

分水嶺途中少憇川上

百里三踰嶺。羸驂又覺疲。春隨殘日暮。水向故園歸。
谷鳥迎人語。溪魚見網疑。荒邊雖異候。幽思亦忘機。

奉和仲氏所次唐詩韻

參差霜髮兩垂垂。弟病兄衰正可悲。遽子知非將數
歲。孔生過二亦多時。暮年好學寧無味。昏眼看書轉
覺遲。回首過庭詩禮尚。回牆今日益凄其。

送夢高金相國赴燕

壬辰

雪裏征車出。傳風拂旆旌。莫將三百誦。輕視四千里。
遂別同衰老。茲行足困衡。王靈隨處仗。春日好相
迎。

其二

弱國難爲相。玄冬亦飲水。爭如咽雪苦。未可裂書能。
往迹已無處。悲歌定不勝。墳荒和擊筑。燕士淚垂膺。
濟院贈金大有。昌業時大有從其伯夢高相公
赴燕。

都門夜雪欲埋輪。西北寒雲萬里屯。此日送君幽薊
去。壯遊何必爲傷神。

別子寅

從弟

燕行

班倅百隔奄行期。怙悵明朝阻路歧。遠役正當疑互
節。同衰非復別離時。飲水憐爾河魚疾。嘗藥悲吾
貝錦詩。若使早成攜手約。陰陽人道兩無疑。

其二

二十年來三渡遼。同堂兄弟最賢勞。單于豈識君家
世。遺老應傳漢節旄。日暮壯心悲道遠。天寒歸夢繞
樓高。新春鳴玉吾當出。還訪扁舟錦水濤。

請 賜祭忠烈祠及死難人疏

伏以臣。癡鈍歇後一書生也。廢殘廢疾。尋常職事。猶
恐不堪。乃誤受 命於關防之地。雖辭避不能得。終
不敢受。恐不能仰副 聖明委寄之意。日夜憂懼。不
知所出。臣到官未能旬日耳。物情長短。未之閱也。軍
民利病。未之諳也。獨顧瞻俛仰。自有不能勝其咨嗟
怵惕之心者。顧此江都之地。不惟鎖鑰保障。其重有
異於他鎮。蓋自丙丁之難。居人之所感憤。行旅之所
慨惋者。尤有異於他地焉。涉其津則敵人之所嘗飛
渡而充斥也。入其城則 五廟六宮之所嘗遷御而
蒼黃也。百官之所嘗奔播。而士民之所嘗迸戮而俘
辱者也。蓋自有此地以來。所未有也。此其不待志士
仁人。而痛心扼腕。至今不能平者也。雖常歲過之。猶
可以感激人情。而自不可已。况臣之來。歲月適一周
年。所以感時傷迹。尤有甚於他時者也。然良俗買買
當時遺迹。已泯然無復識者。獨府之十里。有所謂忠
烈祠者。臣到來瞻謁。赫赫若前日事。所以長乎深感。

尤有異於他所者矣。當時死於節二而祀于此祠者。十有一人。蓋自文忠公臣金尚容以下。尚容以原任議政死。李尚吉以原任判書死。沈親以敦寧府都正死。李時稷以原任掌令死。宋時榮以司僕主簿死。具元一以本府千總死。是六人則壬午始祀者也。弼善尹烓。別坐權順長。生員金益兼。本府中軍黃善身。千總姜興業五人。又其死之表表者。而追配戍戍焉。顧當時固多死義之士。然死者烈烈衆多。未有能及此一方者也。死者從容明白。在人耳目。而不可掩。垂諸竹帛。而不可誣者。又未有能及此諸人者也。至於共享一堂之芬苾。爲一方之光樹。國家風聲。古亦未有若是之盛也。噫。當時任事者。怙險而自安。藉重而自尊。雖元老大臣如尚容者。不能出氣力於其間。畢竟獨焚身致命以自靖焉。嗚呼。可忍言哉。視則家人具舟楫。泣請入海。而其志素定。慨然而不可奪。乃再拜于疏。而夫婦並命。時稷折簡而斥閹帥。遺辭而訣其子。時榮與時稷約其死。已買二棺。堀兩坎。與之共死。文正公臣金尚憲。所謂最著者四人。卽此也。方其時。城中士夫偷命而出者。亦何限。尚吉則先在外村。間雖乃入。就死地如赴家。順長益兼。則非有城守之責。而自編行伍。分守南城。相臣決自焚之志。勸之去而不肯。要與同死。共入於烈焰之中。列戍諸將。望風

奔潰。無一人思與賊交鋒者。元一獨奮然請戰。臨岸罵賊將。發憤赴水。善身興業。領殘兵遮江津。賊薄兵潰。張空拳力戰而死。嗚呼。人之處死也。至難矣。死而有足稱者。今古幾人。且凡人衰老者。弱於氣節卑賤者。輕於恩義。今其死者。年或老矣。位且卑矣。乃其死也。或過於氣血慷慨之士。或先於爵祿隆厚之流。其賢之大過人。亦明矣。是以仁祖孝宗相繼而表章之。旌閭贈官。錄其子孫。錫其祠額。賜之祭而悼之列聖之所以顯忠褒義。可謂至矣。至於聖明又多施易名之典。蓋至是大備而無餘憾矣。然臣之愚見。願有復於聖明者。今人履前賢杖屨之墟。遇古人行樂之歲。乃興懷於年代之變。慨想其風流之遠。猶且晻顧而不已。况履賢人不幸之地。遇古人不幸之歲者乎。明年正月二十二日。卽昔清人陷本城之也。一島人情。盡然疚傷。故老至有垂泣者。不但臣初人此地。適會其時者。不勝其咨嗟怵惕而已也。人情則既然矣。幽明一理。終始無間。且使死者有知。忠魂義魄。周旋於一堂之內。必悽愴於冥冥之中。傷當日之國事。悲其身之不幸者。抑且有切於此時矣。寧不悲哉。至若其時府中兵民。避亂士女。肝腦塗地。暴露荒野者。泯滅而無所稱。彷徨而無所依。若此類。不